

# TELEGRAFUL ROMAN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

## ABONAMENTUL

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 8 fl. 50 cr., 8 luni 1 fl. 75 cr.  
Pentru monarchie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.  
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la  
Administrația tipografiei arhiepiscopane Sibiu, strada Măcelarilor 47  
Corespondențele sunt a se adresa la:  
Redacția „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 30.  
Epistole nefrancate se refuză. — Articoli nepublicați nu se inapoiază.

## INSETIUMILE

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori  
15 cr. rândul cu literă garmon — și timbru de 30 cr. pentru  
căre publicare.

Sibiu, 1 Februarie, 1884.

Fericirea statului e condiționată dela fericirea și prosperarea popoarelor, din care el este compus. Si fericirea e de tot relativă. Ea atârnă dela gradul de dezvoltare al omului, și dela condițiunile pre care île garantează baza morală predominitoare în stat.

Ignotis nulla cupido — diceau cei vechi. Această străveche dicere se vede că străucesce înaintea ochilor multora. Numai astfel ne putem explica necurmatele pedezi ce se pun desvoltări noastre naționale, numai astfel ne putem explica persecuțiile sistematice și bine chipuite, de cari ne împedescem di de di, și la tot pasul. Poporul prost e bun, indelung răbdătoriu, sute de ani a răbdat sclavia feudalismului, fără a cărti, fără a se revolta contra tiranelor asupriri provenite parte din spiritul timpului de atunci, parte din blandul și pacinicol seu caracter. De vom ține în prostie acest neam, vom domini tirănesce asupra lui, și împedecarea progresării lui trebuie aplicată ori și unde, ori și când, cu ori ce mijloace. Această falsă dogmă politică se practică de mulți funcționari ai statului nostru, și ea e în stare să ne sdobească și ultima speranță în îndreptarea lucrurilor. Nu trece di, în care să nu ceteam despre vătămarea simțului nostru național prin călcarea de legi, abus de putere în oficiu abstragend dela ținuta diaristică, care fără și trage seama de însemnatatea cuvintelor, predica dușmania pe față și atacă în mod necruțătoriu tot ce e mai sănăt înaintea noastră.

Constatăm cu multă părere de rău această stare de lucruri. Si ea ne doare cu atât mai tare, cu cât toate injurile și batjocurile grămadite asupra românilor purced din malitiosul plan de a ne provoca, ca astfel săne să ne poată prezenta ca pe nescre resrvători, oameni ai disordinei, ca cu chipul acesta să-și justifice apăsarea neamului nostru și să paralizeze nesunțele puținilor români, cari și-au pus la inimă salvarea intereselor națiunii prin fapte reale și nu numai prin vorbe.

Se constată faptele. Un preot român, pacinic și bland ca vai de el, călătoresc pe calea ferătă. Plătesc și el ca toți oamenii tacă prescrisă pentru călătorie, pretind a i-se da bilet de călătorie și amplioatul respectiv dela calea ferătă nu-i eliberează bilet din motivul că preotul român a cerut bilet în limba sa românească. Bietul preot indignat de purtarea amplioatului subaltern, se plângă la șeful dela gară pentru nedreptatea ce i se face. Si ce să vedi, șeful pretinde ca călătorul pentru a

pută umbla cu drumul de fer, să scie ungurescă, la din contră: „În America cu el.“ Cel cu neîndrepătărea cerea să i se prezinte cartea, în care să-și facă gravamentele sale, și șeful dela gară-l dă afară pe usă.

Espedientul: Dacă e să călătoresci prin Ungaria cu drumul de fer du cu tine un jidă, ce scie ungurescă, ca să-ți poți elibera bilet de călătorie.

Mintea omului stă pe loc și nu scie pe ce cale să mai apuce. Nu scii maliția — ca să nu dicem obrăsnicia — are aici rolul principal sau oarba ignoranță, nu scii ce să admiră mai tare: excesul de zel, sau șovinismul, ce se manifestează în mod atât de dejositoriu. Acest cas specific varsă lumină dramatică asupra culturii amplioatailor dela gara Copșamică, și e în stare se compromită întreg funcționarismul dela căile ferate ungurescă, vestit de alt-mintrenea prin manierele neîndinătate în țările culte.

Trecem dela administrație ear la administrație. Bieții notari de naționalitate română sunt espusi la chinuri vecinice, poate mai amare ca cele espuse în epistolă cădută din ceriu. Terorisarea e sistematică și bilaterală.

Principiul e: notariile funcționarii guvernului, ergo el e supus capriților celor dela cărmă. Încă va contribui acest sistem la promovarea moralei în stat și la promota administrație, judece lumea ne-preocupată. Noi indigătăm la espunerile contelui Apponyi, reproduse la alt loc al diariului nostru. Aceasta în ce privesc convingerea politică a bietului notariu. A doua și nu mai puțin nedeamnă rolă, la care e condamnat bietul funcționariu, e împregiurarea, că pentru el nu există lege. Voința superiorului este pentru el legea supremă. Așa vedem, că vin comiți supremi cu ucase diametral opuse legilor sanctionate, și bietul notariu trebuie să se supue, căci vedi doamne administrație la noi nu e chiemată a executa legea, ci ea e chiemată a o modifica. Casurile de asemenea natură nu sunt sporadice. Cu ele ne întâlnim di de di și comitele suprem al comitatului Bistrița-Năsăud prin introducerea limbii maghiare în toate afacerile administrative de bună seamă a intenționat înlesnirea administrației, având în vedere specialele interese ale bravilor grănițeri, cari sute de ani au stat cu pușca la picior pentru salvarea patriei, ca apoi astăzi comitele suprem Br. Banffy se facă pașalic din țeara Bârgăului, și se o cârmuiască în mod volnic după planul seu.

Pre lângă asemenea călcări de lege și abusuri în oficiu mai vine și nesiguranță în libertatea individuală. Denunțările sunt la ordinea dilei, asemenea

și arestările oamenilor celor mai pacinici. Se nu vorbim în vînt. Un biet băiat de pe sate a învățat a scrie și a citi. Si a descris poesile ce le cântă cu dascălul seu în sat. Mare sacrilegiu a comis bietul băiat. I s'a confiscat carte spătă impodobi archiva tribunalului din Alba-Iulia, s'a călcăt casa părinților bietului băiat, s'a călcăt casa bietului dascăl, i s'a luat „Giaslovul” și alte cărți și Dumnezeu scie ce încă, și toate acestea vor servi de basă unui proces criminal; căci vedi Doamne, cine va mai culeza să cânte cântări de laude lui Dumnezeu din Ciaslău sau Psalmire tipărită românescă?

N'ajunge nici atâtă. Doi oameni se imbată, și vorbesc prostii. Pentru vorbele scăpătă în asemenea stare neconscie, ei sunt puși la închisoare, căci vorbele aruncate în betie sgăduiesc statul.

Ce vom dice apoi despre jurnalistica jidănită? Di de di ea ne prezentează publicului maghiar ca pre inimici ai statului. Cine sunt vrășmașii noștri? Naționalitățile. Si în special români, români cei prosti, români cei bădăranii, români cei selbatici, români cei..... și din vad olăh, bûdös olăh, paraszt olăh nu mai află ocasiune se easă.

Atâtea provocări ar fi în stare se scoată din minte pe ori și cine. Si dacă ele s'ar mărginii numai la unele organe inferioare și la pressa jidănită, calea valea. Spre marea noastră mâchnire constatăm înse, trebuie se constată că provocarea noastră nu se mărginesc numai la sferele inferioare.

In loc de pace dușmanii neamului nostru prin cuvinte și fapte seamănă discordia și ura între cetățenii statului. Cu chipul acesta ei zădărnicesc nisuințele noastre de a oblinici calea spre a se putea realiza dorința Monarchului: pace între cetățenii statului.

Constatăm abusurile și cerem pedepsirea celor culpabili, cerem respectarea legilor actuale, ca pe baza lor să putem fi în stare a vindeca ranele din trecut și a pregăti un viitor mai demn pentru dinastie și popoarele din acest imperiu.

## Revista politică.

Sibiu, 1 Februarie 1884.

În dieta din Budapesta desbaterea asupra bugetului se întâmplă fără mult sgomot. Atențunea este îndreptată asupra celor două broșure politice despre cari facem amintire și noi la alt loc.

Comisiunea pentru studierea acelor guvernului din Cislaitania în privința mesurilor esceptionale luate față cu mișcările socialiste din Viena și giur,

## FOITA. CLAUDIU

de  
Victor Hugo, 1836.

Sunt șepțe sau opt ani, un om numit Claudiu Miserul, lucrător sărac, trăia la Paris. Avea un dênsul o fată, care era ținută să, și un copil cu această fată. Eu sun lucrurile așa cum sunt, lăsând pe cititor să culeagă moralitățile, după cum faptele le presară în drumul lor. Lucrătorul era îndemnatic, isteț, priceput la minte, foarte rău tratat de educație, foarte bine tratat de natură; nescind să cetească, și sciind să cugete. Într-o earnă n'avă ce munci. Deci, pâne în căsuță lipsi. Omul, fata și copilul, avu frig și foame. Omul fură. Nu sciu ce fură, nu sciu de unde fură. Ceea-ce sciu este, că din acest furtișag rezultă trei dile de pâne și de foc pentru femeia și pentru copil, și cinci ani de închisoare pentru om.

Omul fă trimis să-și facă osândă în casa centrală din Clairvaux. Clairvaux!... schit, din care oamenii au făcut o Bastilie; chilie din care oamenii au făcut o colivie!... Când vorbim de progres, astfel îl înțeleg și îl execută unii oameni. Eată lucrul ce pun ei sub cuvântul nostru.

Să urmăm...

Ajuns acolo, el fău pus într-o închisoare întunecată în timpul nopții într-un atelier în timpul dilei... Eu nu defaimez atelierul...

Claudiu Miserul, lucrător onest odinioară, tâlhariu de acum înainte, era o figură deamnă și gravă. Avea fruntea înaltă, deja încrețită; cu toate că tinér înca, căci-va peri cărunți erau pierduți în stuful de păr negru; ochiul, dulce și foarte mult cufundat sub o arcadă a sprincenei bine modulată; nările deschise, bărbia eșită înainte, buza despreu-toare. Era un cap frumos. Ceea ce a făcut societatea din acest cap se va vedea.

El avea cuvânt rar, gestul mai des ceva pronuncitor în toată persoana sa și căruia te supui fărăvoie; aerul gânditor mai mult serios decât suferind. Cu toate aceste el suferise prea mult.

În depositul, în care Claudiu era închis, era un director al atelierelor, o specie de funcționari propriu temnițelor; care aparține temnicerului și negustorului, care face o comandă lucrătorului, și în același timp o amenințare prisonierului; care își pune unealta în mână și fearele de picioare. Aceasta era chiar o varietate în specie: un om scurt tiranic, supuindu-se ideilor sale, având neincetă autoritatei sale un frâu ținut de scurt; de altminterile, la împregiurări, bun tovară, vesel uneori, și glumind cu haz; mai mult tare decât firm; ne-

rationând cu nimeni, nici chiar cu el însuși; bun părinte, bun soț, fără îndoială, ceea ce este datorie, ear nu virtute; într'un cuvânt nu răntăcioas, ci rău. Era unul din acei oameni cari n'au nimic care vibrază, nimic elastic, cari sunt alcătuți din molecule inerte, care nu raționează la cioncirea unei idei, la atingerea nici unui simțemant, cari au măni înghețate ure posomorite, supărări fără emoție; cari se aprind fără să se incălcăască, a căror capacitate de calori este nulă, și cari adeseori se dică că sunt făcuți din lemn; ei au flacări la un capăt și sunt reci la celălalt. Linia principală, linia diagonală a caracterului acestui om era tenacitatea. Era mândru de a fi tenace, și se compara cu Napoleon. Aceasta nu este o iluziune de optică; sunt o mulțime de oameni cari se înșală într-aceasta, și cari la oare-care distanță, iau tenacitatea drept voiață, și o candela drept o stea. Deci când astăzii a fost potrivit aceea ce el numea voință să a unui lucru absurd, el merge cu capul în sus; și printre orii ce mărăcini, până la sfîrșitul lucrului absurd. Încăpătinarea fără inteligență este neghiozia lipsită de capătul prostiei și servindu-i de nadă. Astăzii merge departe... În general, când o catastrofă privată sau publică să surpat sub noi, dacă examinăm, după dărămăturile ce zac pe pămînt, în ce chip să a fost zidit ea, — găsim mai totdeauna că a fost clădită de un om mediocru și obstinat, care

și-a terminat lucrările sale, și afacerea a venit la pertractare în parlament. Majoritatea comisiunii propune luarea măsurilor la cunoștință, iar minoritatea propune revocarea lor. Cuvintele din propunerea minorității că măsurile luate de guvern nu sunt justificate, va da partidei nemțesci nouă materie de a ataca guvernul. Resultatul final va fi, că parlamentul va incuviința pașii guvernului.

În dilele din urmă ear a început lumea a vorbi despre Serbia. Ansă la aceasta mare diferențiu au dat noile alegeri pentru scutință. E lucru caracteristic cum se joacă soartea cu coincidențele. Așa despre Serbia începe lumea a vorbi tocmai acum, când toată atențiuarea e îndreptată asupra Angliei. Si se scie că Anglia e țara cea mai constituțională, și Serbia cea mai despotică, căci și ea are constituțiuine.

Despre aceste alegeri s-au scris fel de fel de versiuni. După versiunile cele mai nove dintre 179 de deputați 153 sunt de partida regimului, care în acest cas poate fi sigur de soartea politicii sale.

Bulgaria încă nu mai easă din calamități; abia s'au domolit frecările escate din demisiunea funcționarilor rusești, și acuma e la ordinea dilei calamitatea în armată. Au demisionat adecăt toți oficierii rusești aplicați în armata rusească, și nu este prin cine se fie înlocuiți. Noul ministru de răsboiu, generalul rusește Cantacuzino, a sosit de 10 dile la Odessa, și acuma și-a pierdut urma; lumea l căută prin România și Rumeția orientală.

Curia română s'a pus pe facerea de enciclice. Încă nu s'a uscat bine cerneala de pe hârtia, pe care s'a scris protestul contra sentenței curței de cassatiune pentru convertirea fondului „de propaganda fidei” și deja se anunță o nouă enciclică adresată clerului din Francia, în care Preasăntia Sa, Părintele Episcop Leo XIII, se plângă asupra guvernului republicei pentru dușmanie față cu biserică catolică.

După cum se desvoaltă lucrurile în parlamentul din Berlin adăi mâne va urma o altă enciclică contra lui Bismarck, și așa mai departe.

Rezultatul acestor proteste -l vom comunica la timpul seu.

Politica guvernului englez urmărită până acum în Egipt se apropie tot mai tare de fiasco, care ușor poate decide soartea cabinetului actual. Desbaterile cari vor urma în dilele acestea în parlamentul Angliei ne vor lămuri. Judecând însă după ținuta diazelor căderea bătrânlui Gladstone e mai mult ca sigură.

### Discursul

deputatului c. Albert Apponyi, finit în camera Ungariei în 7 Februarie n.

Onorată Casă! Două puncte predomină situațiuinea actuală: 1) perderea morală a Croației sau acel grad de decadență în politica unei națiuni, când vine vorba despre deslipirea provinciilor și 2) respândirea antisemitismului sau înmulțirea acelor aparențe, care înseamnă începutul decompoziției. Aceste sunt cele două puncte de dezvoltare, la care guvernul a fost atât de norocoș să aducă patria după o activitate de 9 ani. (Aplause din stânga). Guvernul a aflat în anul al nouălea al activității sale că a sosit timpul ca prin sfârșirea unei așteri formale, în sine de valoare secundară, să facă cuceriri pe

avea în credință el, și care se admira. În lume se găsesc multe din aceste fatalități îndărătnice, cari cred că sunt providențe.

Eată dar ce era directorul atelierelor închisorei centrale din Clairvaux. Eată din ce era făcut amorul cu care societatea lovia în fiecare zi pe prizonieri spre a scote din ei scânteie.

Scânteia ce smulgea nisce astfel de amnare din niste astfel de cremene, aprinde adeseori incendiuri.

Am zis că odată intrat în Clairvaux, Claudiu Miserul, fu numerotat într-un atelier și pironit pe lucru. Directorul atelierului făcu cunoștință cu dênsul, recunoscu că e bun încrețitor, și l trată bine. Se pare chiar, că într-o zi, fiind în bună dispoziție, și vîdînd pe Claudiu Miserul foarte trist, — căci omul astă se gândeau mereu la femeia sa, — el, directorul și istoriști, într'un chip vesel și de treacă-vremea și tot-odată ca sălă măngăie, că această nenorocită se facuse prostituată. Claudiu întrebă cu răceală ce se facuse copilul. Nu se scia.

În câteva luni Claudiu se obișnuia cu aerul închisorii, și părea că nu se mai gândește la nimic. Un fel de seninătate severă, propriu caracterului său reveni earăși în firea sa.

În vremea cam acelaiași spațiu de timp, Claudiu dobândise o înjurare ciudată asupra tuturor to-

terenul croat pentru idea de stat unguresc și numai în urma nelinișcărilor provocate de aceasta dragonadă a putut se vada împede situațiuinea. Plebeia din Agram i-a deschis guvernului ochii ca să scie cum stă cu Croația. Si cum poate să vadă guvernul mai înainte modul cum se vor desvolta spiritele în Croația când toate organele ei optice și acustice, toată maiestria svadiei sale erau absorbite de rezolvarea unei probleme și mai mari, de problema, cum s'ar putea asigura în mod statoric ajutorul din partea deputaților croați pentru asigurarea propriei majorități. Luerurile din Croația nu ajungeau așa departe, dacă nu le premergea o aparență generală: scădere integrății morale și a valoarei politice a statului unguresc. (Aplause vii din stânga). Numai pe acest teren s'a putut desvolta cangrena, al cărei simptom îl vedem în Croația. S'a dîs deja de un orator premergător, că independența politică, credința în principiile politice, independența opiniunilor în aceasta țeară, se află în epoca guvernului actual într'o tristă decadență; guvernul a făcut tot pentru a slăbi la rădăcină pomul vieții constituționale libere, în sensul politic al independenții individuale, sau pentru a exploata aceasta slabire. (Aplause vii în stânga).

Această tristă aparență a trecut în cele din urmă dela particulari la țeară întreagă. Astăzi am ajuns la stadiul, că Ungaria să nu mai poată voi, să nu mai fie în stare să și validată voia. (Aprobări din stânga). Această stare își are izvorul într-o acțiune politică nenorocită, ea derivă dela ocupățiuinea Bosniei. Acel an nefericit, anul capitulației, a stabilit între mine și guvern un abis ce ne va despărții pururea. (Aprobări din stânga). Scim cu toții că întreagă țeară a condamnat această ocupățiu (Aprobări vii în stânga), că toți deputați afară de vre-o trei patru, cari se bucură cu atât mai mult de stima din partea mea, au condamnat ocupățiuinea Bosniei într'un mod categoric înaintea alegătorilor, dar cu toate aceste proiectul acela a reușit. Acest moment nu-l voiu era guvernului actual nici odată, în toată viața mea. (Aplause frenetice din stânga). O politică, care o desaproba, poate să fie bună și corectă, dar în fața noastră s'a aflat atunci o majoritate, care deosebirea condamna foarte aspru acel plan, dar aceea majoritate a capitulat în momentul de hotărîre. (Aprobări vii din stânga). Dela acel moment datează scădere influenții politice a Ungariei și ministrul president nu poate să observe o politică energetică nici față cu Croația, togma penetrată în influență politică a Croației e mai mare decât a Ungariei. (Aprobări din stânga).

Din asemenea punct de vedere trebuie judecat și al doilea moment ce l-am amintit: antisemitismul. Nu trebuie să ve desfășur mai pre larg părerea mea despre agitațiuinea antisemitică. (Strigări: Dar totuși va fi bine să ne o spui! Să audim!) Fiind crescut în cultul egalității de drept nu voiu renega nici când dogma politică de libertate și drept, (aplause sgomotoase în stânga), în cu statornicie la învățăturile credinții mele creștinești, a cărei poruncă de căpetenie este iubirea de aproapelui, (aplause generale), și de aceea trebuie să condamn în modul cel mai categoric, atât din punct de vedere politic cât și moral, o asemenea agitațiuine, care prin scopurile sale subiective și propagatoare de ură se improtivesc cu acle învățături fundamentale. (Aprobări generale sgomotoase). Dl deputat Eötvös între altele s'a provocat și la antisemitismul episcopalului și în genere al clerului. Nu sciu de unde a scos domnul deputat această convingere. După căt sciu eu — și ar fi foarte trist, dacă n-ar fi așa — în Ungaria nu se află un singur preot de rang mai înalt, între toți cățăi mărturisesc confesiunea creștină nu există o singură individualitate mai de frunte, care să fi încurajat cătuși decât mișcarea antisemetică și la cas când în clerul de jos s'ar afla unul sau

varașilor săi. Ca printr'un fel de convențiuine să-țăcută, și fără ca vre unul să stie pentru ce, nici chiar el, toți acești oameni se sfătuieau cu dênsul, il ascultau, il admirau și l imitau, ceea ce este cel din urmă grad de urcare al admirățiuinei. Ar fi ascultat de toate aceste naturi nesupuse, nu era o glorie mediocru. Astă putere poruncitoare, și vinea ca din senin, fără să se fi gândit la ea. Ochiul unui om este o fereastră, prin care cineva vede cugătările ce vin și se duc în cap.

Puneți pe un om care are idei, printre oameni cari nu au; la sfârșitul unui timp dat, și printr'o lege de atracțiuine, neresistibilă, toți acești creeri întunecoși vor gravita cu smerenie și adorațiuine în creerului în jurul radiind. Sunt oameni cari sunt fier, și oameni cari sunt magnet. Claudiu era magnet.

Deci în mai puțin de trei luni, Claudiu deve-nise sufletul, legea și ordinul atelierului. Toate aceste ace, se întorceau spre cadranul seu. Întunete minute, el trebuia să se indeosească dacă era rege sau prisonier. El era un fel de papă captiv cu cardinalii săi.

Și, printr'o reacțiuine cu totul firească — al cărui efect se împlinesc pe toate scările, — iubit de prisonieri, el era urât de temniceri. Așa e în totdeauna. Popularitatea nu merge nici odată fără defavoare. Iubirea sclavilor este totdeauna căptușită cu ura stăpănilor.

altul, care merge mână în mână cu această mișcare — scădă că în unele locuri s'au întemplat asemenea casuri — eu nu pot decât să regret o asemenea aparență nespus de tristă și precăt îmi ajunge influență și întră că respectivii vor fi aplăcați să-mi asculte cunțul voiv rugă cu stăruință togămai pe servitorii biserici și în deosebi pe servitorii bisericei creștinești și în prima linie pe servitorii acelui biserici, de care mă ţin și eu, ca să nu ignore tendență în esență ne-creștinească a acestei mișcări și să respingă ori ce solidaritate cu ea. (Aprobări sgomotoase. Sgomot în unghiu anti-semiților). Răul, al cărui simptom se arată în această mișcare cunoscătă, este mai cu seamă un rău de natură național-economică. Acest rău consistă într'aceea, că în transacțiuinea precipitată a poporului nostru dela temeliele economice naturale la economia financiară, nu s'a purtat grige totodată și de o organizațiuine a creditului, care să împărtă în mod proporțional și drept pretutindenea binecuvântările capitalului. Prin această negrige capitalul de bani, cu deosebire în ramificațiile sale provinciale, s'a ridicat la o astfel de preponderanță față cu posesorii cei mici, ba față și cu întreprindătorii industriali mai mici, încât aceste clase simțesc mai curând pericolii, influențele devastatoare decât roadele capitalului. Și fiindcă proprietarii de capital prin occupațiuinea lor de până acum firesc în cea mai mare parte au fost jidovi, agitațiuine antisemite i-a fost ușor a dirigea iritațiuinea escătă din escesele și pericolii capitalului, contra jidovilor ca rasă. Și eu sunt convins că până nu se va delătura aceasta unilateralitate economică prin o organizațiuine sănătoasă, vitală a creditului care să împărtă creditul în mod proporțional, până nu se va afa un asemenea expedient — (mișcări în dreapta) și până nu li se va da terenilor anore care scut în această privință: până atunci antisemitismul în mănia tuturor articulilor ademenitori din jurnale și a discursurilor, se va întinde și mai departe și în cele din urmă va lua nisce dimensiuni, încât va degenera în acel caracter amabil și lipsit de confesiune, care l-am esperiat în turbările din strada kerepeșiană și în tumultele din comitatul Somogy. (Mișcări).

Împătarea ce se poate face guvernului în această privință, e numai de natură negativă; în altă direcțiuine însă guvernul promovează distrugerea socială și în mod pozitiv, adecă prin acea, că nu ridică administrațiuinea la acel nivel ca legea să fie necondiționat respectată, că administrațiuinea fiind neîntinată și dreaptă să fie o scoală, în care poporul să învețe a respecta legile, o scoală de moralitate. (Aplause frenetice în stânga și în stânga extremă) Deasupra capului celor mai mulți notari, cari au o influență foarte mare, aternă sabia lui Damocles — cercetarea disciplinară. Dacă un notari spingesce cu bărbătie la alegeri interesele partidei guvernamentale, guvernul încide ochii în altă privință, dacă nu se poartă bine, pacostea cu cercetarea disciplinară e acă. (Aprobări vii din stânga și din stânga extremă; neliniște în dreapta). Oare nu s'au ivit casuri de aceea, că un pretor a închis oameni de omenie și pacinici numai pentru că nu au voit să voteze pentru candidatul de judecăzut de dênsul, care avea să ducă satul întreg în tabără partidei guvernamentale? Aceasta este semnătura timpului de guvernare a regimului actual; și despre acest guvern se poate dice: Uricios lucru este când un moșneag nu și poate dovedi vîrsta cea adunătă prin alt ceva decât prin numărul anilor săi. (Aplause vii în stânga).

Dela acest guvern nu se poate aștepta vre-o îmbunătățire, nici financiară, nici morală, nici politică. O întemplantă decurând ni a dovedit, că colosul guvernial stă numai pe picioare de lut. Casa magnaților a respins o lege, care era trimbită în lumea largă de presa oficioasă și esternă ca un act de progres liberal.

Claudiu Miserul era mare mâncăcios. Astă era o particularitate a organizațiuinei sale. El avea stomacul încăpătă în așa chip, că hrana a doi oameni de rând abea fi ajungea pentru o zi. Domnul de Cotadilla avea unul din aceste gusturi, și ridea; dar ceea-ce pricinuesce veselie pentru un duce Mare de Spania, care are cinci sute de mii de berbeci, este o povară pentru un muncitor, și o nenocire pentru un prisonier.

Claudiu Miserul, liber în căsuță sa lucra toată ziua câștiga pânea sa de patru libre și o mâncă. Claudiu Miserul în temniță, lucra toată ziua, și primea neschimbăt pentru osteneala sa, o libră și jumătate de pâne și patru unii de carne. Foamea este neindupăcabilă. Așa dar lui Claudiu îi era vecinic foamea în inchisoarea din Clairvaux.

Li era foame și să îsprăvit socoteala... De astă el nu vorbea nimic. Așa era firea lui.

Intr-o zi Claudiu și înghițise micul seu tain și se puse a lucra mesteșugul seu credând să inceteze foamea prin lucru. Ceilalți prisonieri mâncau cu veselie. Un tânăr palid, bălan, slab, veni și se puse lângă dênsul.

El ținea în mână tainul seu de care nu se atingea încă, și un cuțit. Rămase în picioare lângă Claudiu, având aerul de a vorbi și neîndrăsnind.

Acest om, pânea și carne sa, turburau pe Claudiu.

Ivan Simonyi (stând lângă tribună): Cu ajutorul presei jidovesci. (Mișcări și ilaritate).

Raportorul Hegedüs: Mergi la loc și săbeară de acolo!

**Simonyi:** Ori și cine scie, că Hegedüs nu strigă asemenea lucruri. (Sgomot mare și ilaritate).

Contele Apponyi (continuând). Eu nu consider discusiunile parlamentare de o comedie. (Aprobări vîi în stânga.) Casa magnaților, cum am șis, a respins acel proiect și majoritatea precumpăratoare a țărei a salutat cu bucurie această atitudine a casei de sus. Tarea s'a disgustat de aservirea ce domnescă în viață publică, astfel, încât a salutat cu bucurie prima manifestare de independență față cu guvernul actual, fără de a mai întreba de ce e vorba. (Aprobări vîi în stânga.) Noi nu putem aștepta dela guvernul actual reforme economice, ameliorarea administrației: spiritul săntuș nu se va coborî preste dânsul togma în anul al doilea al guvernării. (ilaritate în stânga).

Guvernul din contră face din ori ce rău, de care națiunea doresce a scăpa o piatră nouă în edificiul existenții și puterii sale. Dacă n'ar fi stagnație în cultul principiilor și ideilor, guvernul nu s'ar putea susține nici nouă lună de dile. (Aprobări vîi). Dacă ar fi simț independent, guvernul n'ar fi existat nici jumătate din timpul în care a încărcat cu forță sarcini în spinarea națiunei. (Aprobări în stânga). Dacă n'ar fi presiunea oficială, dacă libertatea n'ar fi redusă la o formalitate goală, guvernul n'ar mai exista după o unică alegere dietală. (Aprobări vîi în stânga). Toate interesele națiunei pretend că acest guvern să fie delăturat căt mai curând și de acea eu nu-i votez bugetul. (Aplause frenetice și îndelungate, strigări de eljen în stânga și în stânga extremă).

### Timoleon

(cea mai nouă modă politică).

### Anti-Timoleon,

(cel mai nou scandal politic).

Curentul politic din cercurile mai finale ale Ungariei au născut doi feță-logofeti, cari tare se desebesc de logofetii din povestile poporului nostru. Cel bătrân s'a născut abia de vre-o 10 dile. Nașterea lui se atribue unei corciri politice — liberalismul și judaismul. După numele nașului seu el a luat numele Timoleon. Al doilea acuma este în fazie, și poartă numele Anti-Timoleon. Ultramontanismul și conservatismul ar fi se fie părinții acestuia. Celalalt s'a născut cu liberalismul în gură și cu judaismul în inimă: acesta poartă conservatismul pe limbă și ultramontanismul în pept. Ambii se caracterizează prin dicerea: „Aliud clausum in pectora habent, aliud apertum in ore.“

Timoleon vede pericolat liberalismul prin noul curent, ce domnescă acumă în Ungaria. Aristocrația feudală a dat mâna cu catolicismul, și ele împrenăduc țeara la perire. Dovadă căderea proiectului pentru căsătoria dintre creștini și evrei, dovadă antisemitismul intolerant, căruia clerul catolic nu i se opune.

Cu provocare la istorie Timoleon arată că aristocrația și catolicismul n'au făcut nimică pentru cauza maghiară. Din contră ei fac pedezi maghiarismului. Cosmopolitismul catolicilor mână în mână cu indifferentismul magnaților în secul trecut și au fost uitat cu totul de națiune. În anii 50 clerul catolic participă la conferințele comune în Viena, și prin aceasta recunoasce uniunea reală a imperiului.

— Ce vrei tu? disse el răstă.

— Să-mi faci un serviciu, disse cu timiditate Tânărul.

— Care? întăpină Claudiu

— Să-mi ajută să mânca asta: Eu am prea mult.

O lacramă se rostogoli în ochiul măreț al lui Claudiu.

El luă cuțitul, impărță tainul Tânărului în două părți egale, și se puse să mânce.

— Iți mulțămesc, disse Tânărul. Dacă vrei vom impărță astfel în toate dilele.

— Cum te numești tu? disse Claudiu.

— Albin.

— Pentru ce esci tu aici?

— Am furat.

— Și eu asemenea, disse Claudiu.

În adevăr ei impărțiră așa în toate dilele. Claudiu Miserul avea 26 de ani, și în unele minute părea de 50, — atât de severă era căutatura sa obișnuită. Albin avea 20 de ani; cine va i-ar fi dat 17, așa de multă nevinovătie era în privirea acestui Tânăr. O amicitie strânsă se înodă între acești doi oameni, mai mult amicitie de tată cu fiu de căt de frate cu frate. Albin încă era aproape un copil; Claudiu era deja aproape un bătrân.

Ei lucrau în același atelier se culcau sub aceasi cheie de boltă, se plimbau prin aceeași curte,

Pentru scopurile lor, ambele dău mâna cu elementele cele mai heterogene. În Austria feudală și catolică au dat mâna cu slavii, și domnesc situația. Așa vor face și la noi, vor da mâna cu naționalitățile și atunci e pace bună de Ungaria, pace bună de maghiarism, pace bună de judaismul maghiar, dela care mai este mântuire.

Liberalismul actual este baza maghiarismului, și cine e contra lui, acela e inimicul maghiarismului. Ca să terminăm: cintărența liberalismului este judaismul și maghiarisarea.

Anti-Timoleon este în nascere. În față atâtorei scrințite el vine cu grandomania pe lume. Din piscurile Carpaților îndreptându și privirea asupra Ungariei, nu vede pre Timoleon, ci află 12 milioane de unguri, dintre cari 9 milioane sunt catolici și 3 protestanți.

După această nouă descoperire Anti-Timoleon trece la combaterea lui Timoleon. Si el mai întâi de toate face o bună distincție între liberalismul actual și între libertate, cari numai câteva litere le au comună alt ceva nu.

Ungaria după Anti-Timoleon a existat până acumă fără liberalii moderni, și dacă va fi ca ea să mai existe, va exista pe baza instituțiilor sale, cari nu sunt opera liberalilor de ași. Căci în ce stă liberalismul de ași. In Judaism! A căzut proiectul pentru căsătoria dintre creștini și evrei, pentru că el nu respunde nici unei trebuințe reale. Si pentru că acesta a căzut, va cădea și Ungaria? De când e condiționată soarta Ungariei de judaism?

Anti-Timoleon constată că în Ungaria toate partidele au lucrat pentru scopuri comune, binele patriei comune și liberalismul de ași nu va avea lungă viață dacă va urmări scopuri separatistice și vor suge poporul prin favorisarea jidănilor.

Anunțăm apariția lor, ca ea se fie anunțată. Din ele vedem că pentru noi nici pre Timoleon nici pre Anti-Timoleon nu-l doare capul. Nici unul nu se atinge de adeveratele reale, ce bântue țeară. Ambii servesc unei și aceleasi cause, maghiarisării, și la aceasta ca adnece se adaog judaismul și catolicismul, două curente cari s'au încins în luptă, al cărei sfîrșit este ascuns în viitorul nesigur.

### Varietăți.

\* (O captivitate nouă — un nou Avignon). Curtea de casăție din Roma a decis că bunurile celor mari imobile ce le posede congregația de „propaganda fide“ să se converteze în rentă de stat. Mare ferbere, mare frâmentare, mare turburare a provocat această sentință în lumea iezușilor de profesiune și a iezușilor în frac. Papa captiv — și acum vin și congregația papale la rondul captivitatii! Ce e de făcut acum? Jesușii vor se strămuta centrul congregației de propaganda fide — după cum se dă cu socoteala — lângă Târnava mică în Blaj. Roma mică cum se vede, are destinații mari istorice — ea va fi un loc de captivitate ilustru, cum a fost odinioară Babilonul pentru poporul cel ales sau Avignonul pentru papism.

\* (M. S. Regina României) după ce a isbutit a face ca frumosul costum național, exilat în munți și prin baluri mășcate, să fie purtat astăzi cu plăcere și chiar cu oare-care mândrie de femeile române din toate clasele societății, se gătesc acum dice „Noua Revistă“, se adune toate numele de bo-

muscau din aceași pâne. Fie care din amândoi prieteni, era universul pentru celalalt. Se părea că erau fericiti.

Noi am vorbit deja de directorul atelierelor. Acest om urit de prizonieri, era adesea ori obligat spre a fi ascultat de ei, se aibă recurs la Claudiu Miserul, care era iubit de ei. În mai multe ocasiuni când a fost vorba de a împedeca o rebeliune sau o gâlceavă, autoritatea fără titlu a lui Claudiu Miserul ajutase pe autoritatea oficială a directorului. În adevăr, spre a linisci pe prizoneri, de cea cuvinte ale lui Claudiu prețuiau că de ce jandarmi. Claudiu dăduse acest serviciu directorului adeseori. De aceea directorul îl pismuia din inimă. El era gelos de acest Tânăr. El avea în fundul inimii o ură de suveran de drept contra suveranului de fapt, de putere temporală contra puterii spirituale.

Aceste ure sunt cele mai rele.

Claudiu iubea mult pe Albin, și nu se gădea la director.

Într-o dimineață, în minutul când purtătorii de chei ai temniței treceau pe prizonierii doi căte doi din dormitor în atelier, un temnicier chiama pe Albin care era lângă Claudiu și-l preveni că directorul voia să-i vorbească.

— Ce vrea cu tine? disse Claudiu.

— Nu știu disse Albin. Temnicierul luă pe Albin.

tez adevărat românesci, pe care apoi să le respândească în locul numelor străine pe care mulți români nici nu le pot pronunța bine.

Nu putem decât să felicităm din partea din toată înima pe grețioasa suverană pentru acea frumoasă idee, urându-i deplină îsbândă.

\* (Cas de moarte). Baronul Conrad Schmidt, fost comite suprem al națiunei săsești au reposat în 6 Iulie la Viena. Născut la 24 Aprilie 1810 el fu mai întâi avocat, apoi sub absolutism procurator de finanțe. În 1861 consiliariu de guvern, comite al națiunei săsești, fost membru la patru diete, pensionat în 1868, și a mutat la Viena unde a funcționat până la moarte sa ca president al bisericii evanghelice. În semn de doliu Universitatea săsească a arborat flamura neagră pe edificiul comitetului suprem. Contele Ioan Cziráky senior, vicepresidentul casei magnaților și vestitul conducătorul al partidei conservative în casa de sus a reposat în 2 Iulie a.c. în etate de 65 de ani. Ca catolic pronunțat a păsat pe arena politică la anul 1843 în dieta de atunci și ca catolic pronunțat a părăsit valea plângerei. Ultimul act public a fost combaterea proiectului de căsătorie dintre creștini și evrei aparând interesele bisericiei catolice. Înainte cu câteva dile fu chemat împreună cu primătele Ungariei Simor la Majestatea Sa spre a marca punctul de mâncare al catolicilor.

\* (Carneval). Joi în 2 Iulie a.c. se va aranja petrecere cu joc din partea Reuniunii meseriașilor din Săliște în sala scoalei gr. or. din opidul Săliște.

Incepând la 7 ore seara. — La 12 ore masa comună.

Intrarea de persoană 1 fl. v. a. Damele și garde de damele sunt scutite de tacsa intrării.

Venitul curat este destinat pentru fondul Reuniunii.

Oferte marinimoase se primesc cu multămită și se vor cuita pe cale diaristică.

\* (Poetul Eminescu). Ni se comunică o scire îmbucurătoare: Poetul Eminescu este acum deplin sănătos. Amicul său domnul Al. Chibici Rivneanu, a primit o scrisoare din partea lui Eminescu, scrisă în stil limpede și cu mult bun simț. Înregistrăm cu bucurie această plăcută scire.

\* (Avis). Toți aceia cari vor a-si procura opul „Herman și Dorotea“ scris de W. Goethe și tradus în versuri de Const. Morariu sunt avisați a-si face abonamentele până cel mult în 14/26 Februarie trimițând si prețul de abonament — de exemplar 65 cr. — Însemnăm din nou că acoperind noi toate spesele de ediție, tot ce va incurge din abonamentele acestui op se va întrebui spre infinitarea unui fond din care va fi a se ridica primă scoală românească de fetițe în Bucovina. — La capitolul opului se va face o dare de seamă specifică de toate abonamentele și contribuirile incurse la noi spre scopul indicat.

Cancelaria Negrușiu în Gherla.

\* (Ferișive de petrolier). La o familie aici în Sibiul s'a întâmplat o mare nenorocire. Din negrige la aprinderea lampei cu petrolier, acesta s'a aprins, a plesnit sticla, petrolierul aprins a stropit pe hainele găzdoaiei și a unei servitoare și ele au începută

Dimineață trecu, Albin nu reveni în atelier. Când sosi oara prânzului, Claudiu credea că va găsi pe Albin în curte. Albin nu era în curte. Intrără în atelier Albin nu se întări în atelier. Diua se scurse astfel. Seară, când prizonierii fură duși în dormitorul lor, Claudiu căută din ochi pe Albin, și nu lăudu. Păr că suferă mai mult în acel minut, căci se adresă unui temnicier, ceea ce nu facea nici odată:

— Nu cumva Albin este bolnav? disse el.

— Nu, respunse temnicierul.

— Cum se face dar, întăpină Claudiu că el nu a reapărut astăzi?

— A! disse cu îngrijire purtătorul de chei el a fost schimbat întraltă loc.

Martorii cari au depus mai târziu despre aceste fapte, observă că la acest respuns al temnicierului mână lui Claudiu care purta un felinar aprins tremură ușor. El replică cu liniste:

— Cine a dat acest ordin?

— Domnul D..., respunse temnicierul.

Directorul atelierelor se numea domnul D. Diua următoare se petrecu ca diua precedentă fără Albin.

(Va urma.)

arde cumplit. Bietele femei între vîcete cumplite fugeau pe stradă, învăluite în mare de flacără. Un nogruțatoriu a sosit din prăvălie, a trântit pre muier la pămînt și cu hainele de pe sine au înnechat focul. Servitoarea e toată scrum, și nu-i nădejde de măntuirea ei. Ranele celealte femei încă sunt grave, dar se crede că se vor vindeca.

\* (Conferințe). Duminecă în 29 Ian. v. d. Pan a înținut o conferință la „Ateneul român“ despre „Fantasie și realitate.“ — Luni în 30 Ian. d. N. P. Bălanescu, președintul societății scientifice-literare „Lo-

rile“ a înținut o conferință în sala facultății de litere despre poeții Stamati și Crețeanu.

(O carte de folos practic.) Atragem atențunea publicului interesat asupra unei cărți practice, care este anunțată între inseratele foaiei noastre: „Lexicon mic de conversație“ de Brockhaus. Acest lexicon e foarte bun pentru a folosi în lipsele momentane, și este astfel, prin urmare recomandă mai cu seamă acelora ce nu și pot procura lexicoul cel mare de Brockhaus, fiind acesta prea scump. Lexiconul cel mic, un op elegant, în două tomuri, — cuprinde 64.754 articoli, cari dau respuns scurt precis și corect la orice întrebare. Prețul e 15 marce.

Nr. 353. [660] 3—3

### CONCURS.

Pentru îndeplinirea postului vacant de protopresbiter în tractul Bistriței se scrie concurs pe baza „statutului organic“ §. 63 combinat cu §. 23 punct 5, și a instrucțiunii votate de sinodul archiepiscopal la 13/25 Aprilie 1877 Nr. 191 §. 7.

Fiitorul protopresbiter ca atare va fi tot odată și paroch în locul central al tractului și anume în comuna Borgo-Prund, însă numai după ce parochia protopresbiterală, carea de prezent e deja ocupată în mod definitiv, va deveni în vacanță.

Emolumentele impreunate cu acest post protopresbiteral sunt: a) venitele ordinare protopresbiterali, cari stau din ajutorul de stat și din tacsele ce incurg pentru ședurile de cununie, pentru visitarea comunelor tractual, pentru procesele divorțiale și pentru alte speciale funcții protopresbiterali; b) venitele ordinari ale parochiei Borgo-Prund, după ce aceasta va develi în vacanță.

La postul acesta pot concurge bărbați apti și binemeritați pe terenul bisericesc și scolar, în special aceia: cari după o pregătire cel puțin de 8 clase gimnasiale sau reale cu testimoniul de maturitate, au terminat studiile teologice la vre-unul din institutele metropoliei noastre, și au susținut cu succes destins esamenul de cuaificări; sau cari după pregătirea indicată mai sus au terminat studiile teologice la vre-un institut ortodox afară

dintră metropolia noastră, dar apoi au depus esamenul de cuaificări înaintea comisiunii esaminătoare a consistoriului archiepiscopal.

Pot însă concurge și fără testimoniul de cuaificări profesorii de teologie și preoții chirotoniți înainte de introducerea esamenelor de cuaificări, dacă în celelalte au cuaificări prescrise de mai sus.

În mod excepțional pot concurge și fără prescrisa cuaificări gimnazială acei administratori protopresbiterali, cari din privire la aplicabilitatea lor, la zelul și acuratețea manifestată în administrarea protopresbiteralui, vor avea dela consistoriul archiepiscopal (plenar) specială îndreptățire la acest concurs.

Cei ce voiesc a concurge la acest post, au a-și asterne suplicele de concurs la Veneratul Consistoriu archiepiscopal în Sibiu în restimp de 30 de zile dela prima apariție a acestui concurs în foia „Telegraful Roman“, alăturând căte o tabelă de cuaificări, care se conțină date exacte și speciale în următoarele rubrici: numele, caracterul (rangul bisericesc) și locuința concurrentului; anii etății (anul luna și ziua nascerei); studiile pregătitoare, afară de cele teologice; (anul locul și categoria acelora), esamenul de maturitate și altele; studiile pregătitoare teologice; (anul și locul acelora și esamenul de cuaificări); serviciile de până acumă pe terenul bisericesc; (timpul, locul și categoria acelora) în fine cunoștința limbilor și și alte reflecții.

**„ALBINA“ Institut de credit și de economii în Sibiu.**

### Convocare.

Domnii acționari ai **Institutului de credit și de economii „ALBINA“** se invită prin aceasta, în vîrtutea §. 20 al statutelor societății la

### a XI-a adunare generală ordinată

care se va ține la Sibiu, în **28 Martie 1884** stilul nou înainte de ameađi la 10 ore în casa institutului (strada Baier Nr. 1).

#### Obiectele:

- Raportul anual al Direcției, bilanțul anului 1883, și raportul comitetului de supraveghiere.
- Ficsarea dividendelor.
- Distribuirea sumei destinate pentru scopuri de binefacere.
- Ficsarea prețului marcelor de prezență.
- Alegerea a doi membrii în consiliul de direcție în sensul §. 36 din statut.
- Alegerea unui membru în comitetul de supraveghiere.

Domnii acționari, cari în sensul §§. 22, 23 și 24 din statutul societății vor participa la adunare în persoană, sau prin plenipotenți, sunt rogați, a-și depune la cassa institutului acțiunile lor și eventual dovedile de plenipotență cel mult până în **25 Martie 1884** stilul nou după ameađi la 6 ore.

Sibiu, 11 Februarie 1884.

[665] 1—3

### Direcția institutului.

**„FURNICA“ cassă de economii în Făgăraș, societate pe acțiuni.**

Domnii acționari ai societății „Furnica“ cassă de economii în Făgăraș sunt provocati, ca în sensul §. 6 din statut, să binevoească a plăti a patra rată de **20%** asupra acțiunilor lor, adecă căte **20 fiorini** de acțiune până cel mult în **30 Aprilie a. c.** la cassa societății în Făgăraș, sau la „Albina“ institut de credit și de economii în Sibiu, sau la filiala acelui institut în Brașov.

Făgăraș, 31. Ianuarie 1884.

[661] 2—3

### Direcția.

### Loterie

Mercuri din 13 Februarie 1884.

Brünn: 60 82 55 62 27

### Bursa de Viena și Pesta.

Din 12 Februarie n. 1884.

	Viena	B-pestă
Renta de aur ung. de 6%	121.70	121.75
Renta de aur ung. de 4%	90.10	90.05
Renta de aur austriacă	101.05	101.25
Galbin.	5.70	5.68
Napoleon.	9.61	9.59
London (pe poliță de trei luni)	121.20	121.45

nerabilul consistoriu archiepiscopal sub Nr. 3172 B.

Doritorii de a competa la această parohie, au de a-și așterne petițiile instruite conform „Statutului Org. și Regul. pentru parohii“ la subșul, până la terminul mai sus indicat.

Abrud în 10 Ianuarie, 1884.  
În conțelegeră cu comitetul parochial gr. or. din Vultoriu.

Ioan Gall,  
protopresbiter.

Nr. 75, 1884. [664] 3—3

### Publicații.

Conform planului pentru **exploatarea pădurilor din fondul regiu**, este a se exploata o pădure de lemne de fag de **70 de ani pe un teritoriu de 41.71 jugăre pe anul 1884 și 1885**. Exploatarea pe calea licitației se va da unui întreprindător.

Licitatiunea se va face în **8 Martie, 1884**. În cancelaria universității, tot aici se pot vedea în oarele de oficiu și condițiile de licitație.

La pertractarea de licitație însă nu trebuie depus Vadu.

Sibiu, 5 Februarie, 1884.

Dela oficiul central al universității săsesci.

Dr. M. Brennerberg,  
comes.

Nr. 368. [663] 3—3

### CONCURS.

Pentru întregirea parohiei vacante de clasa a III-a Vultoriu, în protopresbiteratul Abrudului, se deschide concurs, cu termin de 30 de zile dela prima publicare a acestuia în „Telegraful Roman.“

Emolumentele impreunate cu aceasta parohie sunt:

1. Venitul stolarie regulat dela 134 familii, și folosirea cimitirului bisericesc, care dă un venit anual de 350 fl.

2. Folosirea unor pământuri ca porțiune canonica, care se vor cumpăra ulterior, din suma de 300 fl. donată spre acest scop, de Prea-V-

3—4

### BROCKHAUS'

Kleines  
Conversations-  
Lexikon  
in 2 Bänden.  
Mit Karten und Abbildungen.

3. Aufl. geb. 15 M.

Weihnachtsgeschenk.

### MORBURI SECRETE

le vindec pe baza experiențelor celor mai noi științifice, chiar și în casurile cele mai desperate, fără de conturbare în ocupatiune. Deasemenea și urmările cele mai rele ale păcatelor secrete din tinerete (onania), destrucția nerililor și impotență. Discreție cât se poate de mare. Ne rogăm pentru raport detaiat despre morb.

[645] 5

Dr. Bella,

membru la societăți științifice etc.

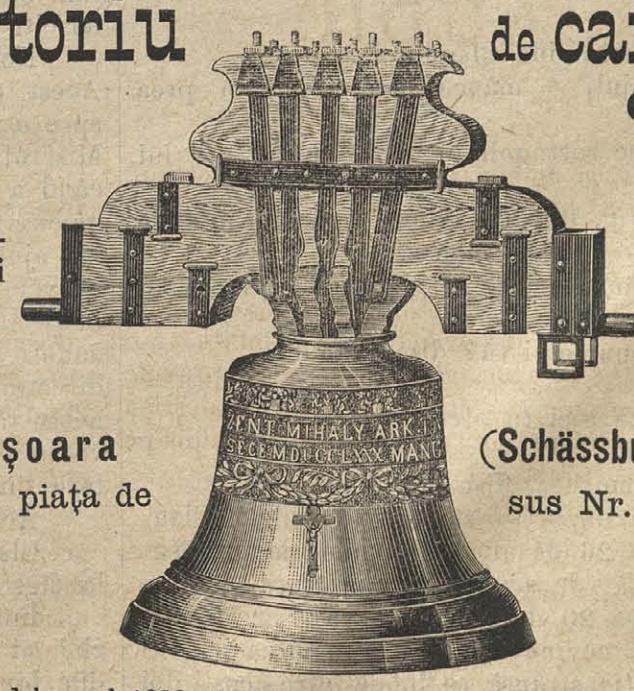
6, Place de la Nation 6. — PARIS.

### Mihaiile Manchen, vărsătoriu

de campane

(Clopote)

de construcție  
cea mai nouă



in Sighișoara  
piata de

o firmă ce există dela anul 1822 și se bucură de un renume bun, se recomandă tuturor comunităților bisericesci a lifera și repară clopote de toată mărimea și cu prețurile cele mai convenabile. Comandele se efectuează și în depărtare. Clopote mai mici sunt în tot impulț gata.

[659] 3—3